



信友彌撒經文

進堂禮

- 【1】 主祭及輔禮人員進堂，全體起立，唱進堂詠。〔或誦唸進堂詠〕
當主祭及輔禮人員抵達祭台時，向祭台致敬〔及奉香〕，然後各就其位。
- 【2】 主祭站立，領信眾劃十字聖號。

主祭：十 因父，及子，及聖神之名。

信眾： 亞孟。

致候禮

主祭可任選下列三致候詞之一，向信眾致候。

致候詞一

主祭：願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜，與你們同在。

信眾：也與你的心靈同在。

致候詞二

主祭：願天父和基督，賜給你們恩寵及平安。

信眾：也賜給你。

致候詞三

主祭：願主與你們同在。

信眾：也與你的心靈同在。

主祭或輔禮人員向信眾簡略介紹本日彌撒。

懺悔禮

【3】 主祭可任選下列三懺悔詞之一，與信眾日同懺悔。

懺悔詞一

主祭：各位兄弟姊妹：現在我們大家認罪，虔誠的舉行聖祭。

全體默禱片刻，懺悔己罪

全體：我向全能的天主和各位兄弟姊妹，承認我在思、言、行為上的過失。

〔**捶胸一次**〕我罪，我罪，我的重罪。為此，懇請終身童貞聖母瑪利亞，天使、聖人，和你們各位兄弟姊妹，為我祈求上主，我們的天主。

主祭求主赦罪

主祭：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。

信眾：亞孟。

懺悔詞二

主祭：各位兄弟姊妹，現在我們大家認罪，虔誠的舉行聖祭。

全體默禱片刻，懺悔己罪

主祭：上主，求您垂憐。

信眾：因為我們得罪了您。

主祭：上主，求您大發慈悲。

信眾：施給我們救恩。

主祭求主赦罪

主祭：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。

信眾：亞孟。

懺悔詞三

主祭：各位教友，現在我們大家認罪，虔誠的舉行聖祭。

全體默禱片刻，懺悔己罪

主祭：基督，您奉命來拯救懺悔的人：求您垂憐。

信眾：求您垂憐。

主祭：基督，您召喚罪人，求您垂憐。

信眾：求您垂憐。

主祭：基督，您在天父面前，為我們轉達：求您垂憐。

信眾：求您垂憐。

主祭求主赦罪

主祭：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。

信眾：亞孟。

求主垂憐經

【4】 主祭採用第三懺悔詞，不必詠唱或誦唸下列經文

領經：上主，求您垂憐。

信眾：上主，求您垂憐。

領經：基督，求您垂憐。

信眾：基督，求您垂憐。

領經：上主，求您垂憐。

信眾：上主，求您垂憐。

光榮頌

【5】 **全體**：天主在天受光榮。

主愛的人在世享平安。

主、天主、天上的君王、全能的天主聖父，我們爲了您無上的光榮，讚美您、稱頌您、朝拜您、顯揚您，感謝您。主、耶穌基督，獨生子；主、天主、天主的羔羊，聖父之子；除免世罪者，求您垂憐我們。除免世罪者，求您俯聽我們的祈禱。坐在聖父之右者，求您垂憐我們；因爲只有您是聖的，只有您是主，因爲只有您是至高無上的。耶穌基督，您和聖神，同享天主聖父的光榮。亞孟。

集禱經

- 【6】 **主祭**：請眾同禱。 **全體默禱片刻**。
主祭朗誦集禱經。原文見本日彌撒。

集禱經結尾式一

主祭：因我們的主、耶穌基督；您的聖子。祂是天主，和您及聖神，永生永王。

集禱經結尾式二

主祭：您是天主，和天主聖父及聖神，永生永王。

集禱經結尾式三

主祭：祂是天主，和您及聖神，永生永王。

信眾：亞孟。

聖道禮儀

全體坐下。主祭可略述本日聖經要首。

宣讀聖經

- 【7】 宣讀員或主祭：**恭讀**……………。原文見本日彌撒。

宣讀聖經結尾式：**這是上主的話**。

信眾：感謝天主。〔**全體默禱片刻**〕

答唱詠

- 【8】 由歌詠團詠唱，或宣讀員領唸。原文見本日彌撒。
【9】 依照本日彌撒經文，宣讀員宣讀第二篇聖經。

福音前歡呼

- 【10】 全體起立。當福音遊行時，信眾可唱**亞肋路亞**〔四旬期內唱其他歌詠〕，如不詠唱，無須將**亞肋路亞**經文讀出。
- 【11】 **六品**或主祭在詠唱中準備宣讀福音。
六品恭讀福音前，向主祭請求祝福。
六品：請神父祝福。

主祭：願天主降福你，使你誠心誠意，恭讀祂的福音，因父，及子，及聖神之名。

六品：亞孟。
若沒有**六品**。

主祭默唸：全能的天主，求您使我誠心誠意，恭讀您的福音。

宣讀福音

【12】 **六品或主祭**：願主與你們同在。

信眾：也與您的心靈同在。

六品或主祭：恭讀……福音。

信眾：主，願光榮歸於您。〔**信眾在額頭、口、及胸前劃十字聖號**〕。

六品或主祭向福音經書奉香。原文見本日彌撒。

【13】 宣讀福音結尾式。

六品或主祭：這是上主的話。

信眾：基督，我們讚美您。

六品或主祭默唸：願所讀的福音，使我們改過遷善。

〔**全體默禱片刻**〕

講道

【14】 全體坐下。主祭可站在座位前或在誦經台上講道。主日及大慶節應講道，平日亦宜講道。

信經

【15】 **全體**：我信唯一的天主。全能的聖父，天地萬物，無論有形無形，都是祂所創造的。我信唯一的主、耶穌基督、天主的獨生子。祂在萬世之前，由聖父所生。祂是出自天主的天主，出自光明的光明，出自真天主的真天主。祂是聖父所生，而非聖父所造，與聖父同性同體，萬物是藉著祂而造成的。祂爲了我們人類，並爲了我們的得救，從天降下。祂因聖神由童貞瑪利亞取得肉軀，而成爲人。祂在般雀比拉多執政時，爲我們被釘在十字架上，受難而被埋葬。祂正如聖經所載，第三日復活了。祂升了天，坐在聖父的右邊。祂還要光榮地降來，審判生者死者，祂的神國萬世無疆。我信聖神，祂是主及賦予生命者，由聖父聖子所共發。祂和聖父聖子，同受欽崇，同享光榮，祂曾藉先知們發言。我信唯一、至聖、至公、從宗徒傳下來的教會。我承認赦罪的聖洗，只有一個。我期待死人的復活，及來世的生命。亞孟。

信友禱文

- 【16】 原文見信友禱文本，提示及結束祝文，由主祭唸，各項祈禱意向，可由六品或宣讀員誦唸。
信眾：求主俯聽我們。
主祭：……………因我們的主基督。
信眾：亞孟。

聖祭禮儀

奉獻詠

- 【17】 信眾坐下。唱奉獻詠，如不詠唱，無須誦唸。
【18】 輔禮人員預備祭台上各應用物品。信眾呈獻餅酒或其他獻儀。

供奉祭餅

- 【19】 如不詠唱奉獻詠，主祭可高聲朗誦下列經文。
主祭：上主，萬有的天主，您賜給我們食糧，我們讚美您；我們將大地和人力的產物，呈獻給您，使成為我們的生命之糧。
信眾：願天主永受讚美。

注水於酒內

- 【20】 主祭或六品默唸：酒水的攙合，象徵天主取了我們的人性，願我們也分享基督的天主性。

供奉祭酒

- 【21】 如不詠唱奉獻詠，主祭可高聲朗誦下列經文。
主祭：上主，萬有的天主，您賜給我們飲品，我們讚美您；我們將這葡萄酒，呈獻給您，使成為我們的精神飲品。
信眾：願天主永受讚美。

俯首祈禱

- 【22】 主祭默唸：主，我們懷著謙遜和痛悔的心情，今天在您面前，舉行祭祀，求您悅納。

- 【23】 主祭向祭品及祭台奉香

洗手

【24】 **主祭默唸**：上主，求您洗淨我的罪污，滌除我的愆尤。

請信眾祈禱

【25】 **全體起立**

主祭：各位兄弟姊妹，請你們祈禱，望全能的天主聖父，收納我和你們共同奉獻的聖祭。

信眾：望上主從您的手中，收納這個聖祭，為讚美並光榮祂的聖名，也為我們和祂整個聖教會的益處。

獻禮經

【26】 **主祭朗誦**：原文見本日彌撒。

獻禮經結尾式一 因我們的主，基督。

獻禮經結尾式二 祂和您永生永王。

獻禮經結尾式三 您永生永王。

信眾：亞孟。

感恩經

【27】 主祭可任選四式感恩經中之一，並簡略介紹給信眾。

頌謝詞

【28】 **主祭**：願主與你們同在。

信眾：也與您的心靈同在。

主祭：請舉心向上。

信眾：我們全心歸向上主。

主祭：請眾感謝主、我們的天主。

信眾：這是理所當然的。

將臨期頌謝詞之一

- 【29】 用作將臨期第一主日至 12 月 16 日『時期彌撒』的本有頌謝詞：同一時期內，其他沒有固定頌謝詞的彌撒，亦用此頌謝詞。

主祭：主、聖父、全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。基督第一次來臨，屈尊就卑，降生成人，完成了您預定的計劃，並為我們開闢了永生的途徑：使我們在祂第二次光榮地來臨時，終能獲得我們一夜期待的恩許。為此，我們隨同天使、總領天使、以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

將臨期頌謝詞之二

- 【30】 用作 12 月 17 日至 24 日『時期彌撒』的本有頌謝詞：同一時期內，其他沒有固定頌謝詞的彌撒，亦用此頌謝詞。

主祭：主、聖父，全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。先知所預言的基督，童貞聖母以無比的慈愛撫育了祂，若翰報告祂即將來臨，並指出祂已在人間。基督使我們準備慶祝祂誕生的奧蹟，正是要我們清醒祈禱、歡躍讚頌。為此，我們隨同天使、總領天使、以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

聖誕節頌謝詞

- 【31】 **主祭：**主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。因為藉著聖子降生的奧蹟，您榮耀的新光，照亮了我們的心目，使我們由於認識降生可見的天主，而嚮慕不可見的事理。為此，我們隨同天使、總領天使、以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

主顯節頌謝詞

- 【32】 **主祭：**主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。因為您的獨生子藉著我們有死的人性出現時，用祂不朽的新光使我們復生。

爲此，我們隨同天使、總領天使、
以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

四旬期主日頌謝詞

【33】 用作四旬期內各主日的本有頌謝詞。

主祭：主、聖父，全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。您每年囑咐我們，洗心革面，歡迎逾越節的奧蹟，使能切實奉行祈禱和仁愛的工作，領受重生的聖事，而到達您寵愛子女的美滿境界。爲此，我們隨同天使、總領天使、以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

四旬期平日頌謝詞

【34】 **主祭：**主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。因爲您藉著我們的主基督，教我們刻苦齋戒，清心寡欲，培德養性，而獲得賞報。尊威的天主，天使以及天上神聖，藉着基督讚美您、欽崇您、敬畏您、歡躍慶賀您。求您恩准我們也和他們謙恭地同聲讚頌：

聖十字架頌謝詞

【35】 **主祭：**主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。您藉著我們的主基督，將人類的得救建立在十字聖木上，使死亡從何處發生，生命也從何處復甦；使魔鬼因樹木而獲勝，也因聖木而敗亡。尊威的天主，天使以及天上神聖，藉着基督讚美您、欽崇您、敬畏您、歡躍慶賀您。求您恩准我們也和他們謙恭地同聲讚頌：

復活節頌謝詞

【36】 **主祭：**我們隨時歌頌您，實在是理所當然的，並能使人得救，但是由於我們的巴斯卦羔羊——基督已完成了犧牲，〔今夜〕〔今天〕〔現在〕我們更當隆重地讚揚您。因爲基督真是消除世罪的羔羊，祂以聖死摧毀了我們的死亡，並以復活恢復了我們的生命。

爲此，我們隨同天使、總領天使、以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

耶穌升天節頌謝詞

- 【37】 **主祭**：主、聖父，全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。基督復活以後，曾顯現給自己的全體門徒，又當他們瞻仰之際，自舉升天，爲使我們分享祂的天主性。爲此，我們隨同天使、總領天使以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

耶穌聖心節頌謝詞

- 【38】 **主祭**：主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。您曾願十字架上的獨生子被長矛所刺透，使敞開的聖心，作爲廣施神恩的寶庫，爲我們開啓仁慈和聖寵的泉源；又使愛火常燃的聖心，成爲熱誠者的安憩、懺悔者的投靠。爲此，我們隨同天使、總領天使以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

耶穌聖王節頌謝詞

- 【39】 **主祭**：主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。您將您的獨生子、我們的主基督，祝聖爲永恆的司祭和普世的聖王。祂在十字架上奉獻自己，作爲純潔與修好的犧牲，以完成救贖人類的奧蹟。祂使一切受造物歸於祂權下，將永久而普遍的神國：真理與生命的神國、聖德與恩寵的神國、正義仁愛與和平的神國，呈獻於您至尊天父座前。爲此，我們隨同天使、總領天使以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

聖神節頌謝詞

- 【40】 **主祭**：主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。基督上升於至高之天，坐在您的右邊，〔今天〕派遣所許的聖神，降臨於您義子的心中。因此普世萬民，喜氣洋溢，踴躍歡騰；同時天上的天使，以及神聖，也同聲歌頌您的光榮，不停地歡呼：

聖三節頌謝詞

- 【41】 **主祭：**主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。您和您的獨生子及聖神，只是一個主，一個天主：不是單獨一位，而是三位一體。我們因着您的啓示，堅信確認您的光榮和您聖子的光榮與聖神的光榮，毫無差別。因此在承認真實永恆的天主時，我們頌揚三位分明、性體唯一、尊威均等。這就是眾天使與總領天使，以及天上神聖所讚美的，他們朝朝暮暮，無時或息地歡呼：

常年主日頌謝詞之一

- 【42】 **用作常年主日的本有頌謝詞。**

主祭：主、聖父，全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。您藉着逾越奧蹟，使我們從罪惡和死亡中，被召到光榮的境界，得稱為特選的民族、王者的司祭、聖潔的邦國、得救的子民；又從黑暗中召我們進入光明，使我們到處稱揚您的德能。爲此，我們隨同天使、總領天使以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

常年主日頌謝詞之二

- 【43】 **用作常年主日的本有頌謝詞。**

主祭：主、聖父，全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。基督憐憫人類的過錯，甘願由童貞女降生，受十字架的苦刑，救我們脫免永死；又從死者中復活，賜給我們永生。爲此，我們隨同天使、總領天使以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

聖體頌謝詞

- 【44】 **用作建立聖體節，耶穌聖體節，以及所有敬禮聖體的任選彌撒的本有頌謝詞。**

主祭：主、聖父，全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時

處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。基督是真實永恆的司祭，制定了長存的祭禮，首先將自己奉獻於您，作為救世的祭品；又命令我們為紀念祂而祭獻，使我們在聖餐中領受生命之糧，傳報祂的聖死，期待祂再度來臨。為此，我們隨同天使、總領天使以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

聖母節頌謝詞

- 【45】 **主祭**：主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。在這卒世童貞瑪利亞的〔領報、往見、榮召升天、聖誕、獻主堂、無玷始胎〕慶辰〔痛苦日〕〔敬禮日〕，我們讚美您、稱頌您、顯揚您。她藉聖神的庇蔭，孕育了您的獨生子，保持着童貞的榮耀，給世界帶來了永久的光明——我們的主耶穌基督。尊威的天主，天使以及天上神聖，藉着基督讚美您、欽崇您、敬畏您、歡躍慶賀您。求您恩准我們也和他們謙恭地同聲讚頌：

聖若瑟節頌謝詞

- 【46】 **主祭**：主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。在這聖若瑟的慶辰〔敬禮日〕，我們以適當的讚詞稱揚您、歌頌您。他是義人，您選他為天主之母童貞瑪利亞的淨配；他是明智的忠僕，您立他為聖家之長，代行父職，守護因聖神而降孕的獨生子——我們的主耶穌基督。尊威的天主，天使以及天上神聖，藉着基督讚美您、欽崇您、敬畏您、歡躍慶賀您。求您恩准我們也和他們謙恭地同聲讚頌：

宗徒節頌謝詞

- 【47】 **主祭**：主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救：因為您是永恆的善牧，不離棄您的羊群，而藉聖宗徒們，不斷予以守護，使由您選派為您聖子代表而作羊群司牧的，治理您的羊群。為此，我們隨同天使、總領天使以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

平日通用頌謝詞之一

【48】 用於沒有固定頌謝詞，又沒有『時期頌謝詞』的彌撒內。

主祭：主、聖父，全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。您願一切歸於基督，使我們分享祂的完美。基督尊為天主，卻謙抑自下，以十字架上所流的聖血，協調萬有，因而被尊於一切之上，成為信徒永生的根由。為此，我們隨同天使、總領天使以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

平日通用頌謝詞之二

【49】 用於沒有固定頌謝詞，又沒有『時期頌謝詞』的彌撒內。

主祭：主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。藉著我們的主基督，以仁愛創造了人類，以慈悲救贖了該罰的萬民。尊威的天主，天使以及天上神聖，藉著基督讚美您、欽崇您、敬畏您、歡躍慶賀您。求您恩准我們也和他們謙恭地同聲讚頌：

追思亡者頌謝詞

【50】 **主祭：**主、聖父，全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。在基督身上，我們有了光榮復活的希望，我們雖為死亡的定律而悲傷，卻因永生的許諾而獲得安慰。主，為信仰您的的人，生命只是改變，並非毀滅；我們結束了塵世的旅程，便獲登永遠的天鄉。為此，我們隨同天使、總領天使以及天上神聖，歌頌您的光榮，不停地歡呼：

歡呼歌

全體：聖、聖、聖、上主、萬有的主，您的光榮充滿天地。歡呼之聲，響徹雲霄。奉主名而來的，當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

感恩經第一式

〔選用適當頌謝詞，及唱歡呼歌〕

【51】

為教會及教會首長祈禱

主祭：至仁慈的聖父，我們因着您的聖子——我們的主耶穌基督，懇求您收納並降福⁺這些禮物、這些獻儀、這些神聖無玷的祭品；我們將它奉獻給您，首先是為您的聖而公教會：求您在全球各地安定守護它、團結治理它；同時，也為您的僕人我們的教宗〔 〕，和〔我——您卑微的僕人〕我們的主教〔 〕以及所有崇奉真道，忠於大公和宗徒信仰的人們。

【52】

為生者祈禱

主祭：主，求您垂念您的僕婢〔 〕，和所有在場的人〔默禱片刻〕，他們的信德和虔誠，是您所深知的。我們為他們，或他們為自己 and 親友，將這讚頌之祭奉獻給您，以獲得他們靈魂的救贖，及所希望的身心安全；他們並向您——永生真實的天主，呈獻自己的心願。

【53】

記念諸聖

〔主祭可省去括號內的經文〕

主祭：我們聯合在一起，首先紀念卒世童貞榮福瑪利亞——我們的主耶穌基督天主之母，並紀念聖母的淨配聖若瑟，及您的聖宗徒和殉道者：伯多祿和保祿、安德肋、〔雅各伯、若望、多默、雅各伯、斐理伯、巴爾多祿茂、瑪竇、西滿和達陡：理諾、格來多、格來孟多、西斯多、高爾乃略、西彼廉、老楞佐、克利斐尼、若望和保祿、葛斯默和達彌盎，〕以及所有聖人；藉他們的功勞和祈禱，求賜我們在一切境遇中，蒙受您的護祐。〔因我們的主基督。亞孟。〕

感恩經第一式特有部份

聖誕週

【54】

主祭：我們聯合在一起，慶祝這至聖之〔夜〕日，因為無玷童貞榮福

瑪利亞，給世界產生了救主；我們首先紀念卒世童貞榮福瑪利亞——我們的主耶穌基督天主之母，並紀念聖母的淨配聖若瑟，及您的聖宗徒和殉道者：伯多祿和保祿、安德肋、〔雅各伯、若望、多默、雅各伯、斐理伯、巴爾多祿茂、瑪竇、西滿和達陡：理諾、格來多、格來孟多、西斯多、高爾乃略、西彼廉、老楞佐、克利叟尼、若望和保祿、葛斯默和達彌盎，〕以及所有聖人；藉他們的功勞和祈禱，求賜我們在一切境遇中，蒙受您的護祐。〔因我們的主基督。亞孟。〕

主顯節

【55】

主祭：我們聯合在一起，慶祝這至聖之日，因為與您永遠共榮的唯一聖子，以真實的肉體，顯然可見地現身了；我們首先紀念卒世童貞榮福瑪利亞——我們的主耶穌基督天主之母，並紀念聖母的淨配聖若瑟，及您的聖宗徒和殉道者：伯多祿和保祿、安德肋、〔雅各伯、若望、多默、雅各伯、斐理伯、巴爾多祿茂、瑪竇、西滿和達陡：理諾、格來多、格來孟多、西斯多、高爾乃略、西彼廉、老楞佐、克利叟尼、若望和保祿、葛斯默和達彌盎，〕以及所有聖人；藉他們的功勞和祈禱，求賜我們在一切境遇中，蒙受您的護祐。〔因我們的主基督。亞孟。〕

復活週

【56】

主祭：我們聯合在一起，慶祝我們的主耶穌基督，肉身復活的至聖之〔夜〕日；我們首先紀念卒世童貞榮福瑪利亞——我們的主耶穌基督天主之母，並紀念聖母的淨配聖若瑟，及您的聖宗徒和殉道者：伯多祿和保祿、安德肋、〔雅各伯、若望、多默、雅各伯、斐理伯、巴爾多祿茂、瑪竇、西滿和達陡：理諾、格來多、格來孟多、西斯多、高爾乃略、西彼廉、老楞佐、克利叟尼、若望和保祿、葛斯默和達彌盎，〕以及所有聖人；藉他們的功勞和祈禱，求賜我們在一切境遇中，蒙受您的護祐。〔因我們的主基督。亞孟。〕

耶穌升天

【57】

主祭：我們聯合在一起，慶祝這至聖之日，因為我們的主——您的唯一聖子，將自己結合我們能腐朽的人性，安置在您光榮的右邊；我們首先紀念卒世童貞榮福瑪利亞——我們的主耶穌基督天主之母，並紀念聖母的淨配聖若瑟，及您的聖宗徒和殉道者：伯多祿和保祿、安德肋、〔雅各伯、若望、多默、雅各伯、斐理伯、巴爾多祿茂、瑪竇、西滿和達陡：理諾、格來多、格來孟多、西斯多、高爾乃略、西彼廉、老楞佐、克利叟尼、若望和保祿、葛斯默和達彌盎，〕以及所有聖人；藉他們的功勞和祈禱，求賜我們在一切境遇中，蒙受您的護祐。〔因我們的主基督。亞孟。〕

聖神降臨週

【58】

主祭：我們聯合在一起，慶祝這五旬節至聖之日，因為聖神藉着無數的火舌顯現給宗徒們，我們首先紀念卒世童貞榮福瑪利亞——我們的主耶穌基督天主之母，並紀念聖母的淨配聖若瑟，及您的聖宗徒和殉道者：伯多祿和保祿、安德肋、〔雅各伯、若望、多默、雅各伯、斐理伯、巴爾多祿茂、瑪竇、西滿和達陡：理諾、格來多、格來孟多、西斯多、高爾乃略、西彼廉、老楞佐、克利叟尼、若望和保祿、葛斯默和達彌盎，〕以及所有聖人；藉他們的功勞和祈禱，求賜我們在一切境遇中，蒙受您的護祐。〔因我們的主基督。亞孟。〕

求主收納祭獻

【59】

主祭：主，所以我們懇求您，惠然收納，您的僕人和您全家所奉獻的這項禮品，使我們一生平安度日，脫免永罰，並得列入您簡選的人群中。〔因我們的主基督。亞孟。〕

〔復活週及聖神降臨週特有經文〕

【60】

主祭：主，所以我們懇求您，惠然收納，您的僕人和您全家所奉獻的

這項禮品，也為您以水和聖神所重生的這些，賞賜他們全部罪過獲得赦免，使我們一生平安度日，脫免永罰，並得列入您簡選的人群中。〔因我們的主基督。亞孟。〕

- 【61】 **主祭**：天主，我們懇求您，降福、接受、嘉納這個祭獻，使成為完美而可歆饗的，為給我們變成您鍾愛之子——我們的主耶穌基督的聖體聖血。

信眾跪下

成聖體經

- 【62】 **主祭**：祂在受難的前夕，把麵餅拿在祂神聖而可敬的手中，舉目向天，仰望您——祂的全能天主聖父，感謝讚頌您，把麵餅分開，交給祂的門徒說：

你們大家拿去吃：
這就是我的身體。
將為你們而犧牲。

成聖血經

- 【63】 **主祭**：晚餐後，祂同樣把這珍貴的杯拿在祂神聖而可敬的手中，又感謝讚頌您，交給祂的門徒說：

你們大家拿去喝：
這一杯就是我的血，
新而永久的盟約之血，
將為你們和眾人傾流，
以赦免罪惡。
你們要為紀念我而舉行這事。

信眾起立

祝聖後的歡呼

- 【64】 **主祭**：信德的奧蹟：

成聖體後之歡呼詞〔可任選一端〕

- 〔一〕基督，我們傳報您的聖死，我們歌頌您的復活，我們期待您光榮地來臨。
〔二〕基督，我們每次吃這餅，飲這杯，就是傳報您的聖死，期待您光榮地來臨。
〔三〕救世的恩主，您藉着苦難及復活，恢復了我們的自由，求您拯救我們。

記念與奉獻

- 【65】 **主祭**：主，因此我們作您僕人的，和您的神聖子民，紀念您的聖子、我們的主基督神聖的苦難，和祂從死者中的復活，以及光榮的升天；從您賜給我們的恩物中，把純潔的犧牲、神聖的犧牲、無玷的犧牲：永生的神糧，和永恆救恩的爵杯，奉獻於您尊威臺前。
- 【66】 **主祭**：求您慈祥地垂視這些祭品，並欣然予以接受，就如您曾接受了您的義僕亞伯爾的祭品、我們聖祖亞巴郎的祭獻，和您的大司祭默爾基塞德所奉獻給您的：聖潔的祭品，無玷的犧牲。
- 【67】 **主祭**：全能的天主，我們懇切求您命您的聖天使，將這祭品捧到您至高的祭台上，呈獻於您神聖的尊威台前：賜我們凡參與這祭獻的，在領到您聖子的聖體聖血之後，得以充滿一切天恩和聖寵。
〔因我們的主基督。亞孟。〕
- 【68】 **主祭**：主，求您也垂念您的僕婢〔 〕，他們保持着信德，先我們而去，現正在安眠休息。**默禱片刻**。
主，我們求您賞賜他們及所有安息於基督懷中的人，一個清涼、光明和安寧的處所。〔因我們的主基督。亞孟。〕

為我們自己祈禱

- 【69】 **主祭**：至於您的僕役我們罪人，依恃您無限的仁慈，求您惠賜我們加入您的聖宗徒及殉道者的團體：即同若翰、斯德望、瑪弟亞、巴爾納伯、〔依納爵、亞力山、瑪爾柴利諾、伯多祿、斐利其大、伯爾伯都阿、亞加大、路濟亞、依搦斯、則濟利亞、亞納斯大西亞〕、以及您的諸聖；求您不要看我們的功勞，但按您的寬容好施，恩准我們加入諸聖的行列。

【70】 **主祭**：因我們的主基督；主，您藉着聖子，不停地創造、聖化、滋生、降福這一切美好之物而賜給我們。

聖三頌

【71】 **主祭**：藉着基督，偕同基督，在基督內，一切崇敬和榮耀歸於您——全能的天主聖父，及與您同體的聖神，**信眾**：亞孟。

〔感恩經結束〕

感恩經第二式

【72】 **主祭**：聖父，我們藉着您鍾愛之子、耶穌基督，時時處處感謝您，實在是理所當然的，並能使人得救。基督是您的聖言，您藉着祂創造了萬有，並派遣祂救贖了我們，祂因聖神降孕，由童貞女誕生。祂奉行您的旨意，為您爭取神聖的子民，受難時伸開雙手，以戰勝死亡，顯示復活。為此，我們隨同天使和諸位聖人，歌頌您的光榮，同聲歡呼：

歡呼歌

全體：聖、聖、聖、上主、萬有的主，您的光榮充滿天地。歡呼之聲，響徹雲霄。奉主名而來的，當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

讚美聖德之源

【73】 **主祭**：上主，您實在是神聖的，您是一切聖德的根源。

呼求祝聖

【74】 因此，我們求您派遣聖神，祝聖這些禮品，使成為我們的主耶穌基督的聖體聖血。**信眾**跪下

成聖體經

【75】 **主祭**：祂甘願捨身受難時，拿起麵餅，感謝了〔您〕，〔把麵餅〕分開、交給祂的門徒說：

你們大家拿去吃：
這就是我的身體。
將為你們而犧牲。

成聖血經

【76】 **主祭**：晚餐後，祂同樣拿起杯，又感謝了〔您〕，交給祂的門徒說：

你們大家拿去喝：
這一杯就是我的血，
新而永久的盟約之血，
將為你們和眾人傾流，
以赦免罪惡。
你們要為紀念我而舉行這事。

【77】 **主祭**：信德的奧蹟：
信眾起立，齊唱。

全體：主啊！我們記念您的死亡，慶祝您光榮復活，期待您光榮再來。
〔其他歡呼詞可選 65~70〕

記念與奉獻

【77】 **主祭**：上主，因此我們紀念基督的聖死與復活，向您奉獻生命之糧、救恩之杯，感謝您使我們得在您台前，侍奉您。

呼求收納祭獻並得實效

我們懇求您，使我們在分享基督的聖體聖血之後，因聖神合而為一。

祈禱並記念諸聖

主祭：上主，求您垂念普世的教會、我們的教宗〔 〕、我們的主教〔 〕〔主教獻禮時念：我——您的卑微僕人〕，以及全體教士，使他們在愛德中，日趨完善。

〔追思彌撒中可以加念此節，否則繼續念下一節〕

主祭：求您垂念您的忠僕〔 〕，您〔今天〕從人世將他〔她〕召回。它〔她〕既因聖洗和您的聖子一樣地死亡，求您也使他和您的聖子一樣地復活。

主祭：求您也垂念我們的弟兄，他們懷着復活的希望而安息；並求您垂念所有去世的人，使他們享見您聖容的光輝。

主祭：求您垂憐我們眾人，使我們得與天主之母童貞榮福瑪利亞、諸聖宗徒，以及歷代孝愛您的全體聖人，共享永生；並使我們藉着您的聖子耶穌基督，讚美您、顯揚您。

聖三頌

【79】 **主祭：**藉着基督，偕同基督，在基督內，一切崇敬和榮耀歸於您——全能的天主聖父，及與您同體的聖神，**世世無窮。**

信眾：亞孟。

〔感恩經結束〕

〔以下接天主經，可在 96 處〕

感恩經第三式

全體：聖、聖、聖、上主、萬有的主，您的光榮充滿天地。歡呼之聲，響徹雲霄。奉主名而來的，當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

讚美聖德之源

- 【80】 **主祭**：上主，您實在是神聖的，您創造的萬物，理當讚美您：因為您藉着聖子、我們的主耶穌基督，以聖神的德能，養育聖化萬有，又不斷為您召集子民，好能時時處處，向您呈上純潔的祭獻。

呼求祝聖

- 【81】 **主祭**：上主，所以我們懇求您，藉着聖神，祝聖我們獻給您的這些禮品，使成為您的聖子、我們的主耶穌基督的聖體聖血，我們遵照祂的命令，舉行這項奧蹟。**信眾跪下**

成聖體經

- 【82】 **主祭**：祂在被出賣的那天晚上，拿起麵餅，感謝讚頌您，把麵餅分開、交給祂的門徒說：

你們大家拿去吃：
這就是我的身體。
將為你們而犧牲。

成聖血經

- 【83】 **主祭**：晚餐後，祂同樣拿起杯來，感謝讚頌祢，交給祂的門徒說：

你們大家拿去喝：
這一杯就是我的血，
新而永久的盟約之血，
將為你們和眾人傾流，
以赦免罪惡。
你們要為紀念我而舉行這事。

信眾起立

祝聖後的歡呼

- 【84】 **主祭**：信德的奧蹟：
信眾：基督，我們傳報祢的聖死，我們歌頌祢的復活，我們期待祢光榮地來臨。

記念與奉獻

- 【85】 **主祭：**上主，因此我們紀念祢聖子的救世苦難，和祢神奇的復活、升天，並期待祢再度來臨，以感恩的心情，獻上這具有生命的聖祭。

呼求收納祭獻並得實效

請垂顧祢教會的奉獻，並接受這贖罪的犧牲，求祢使我們領受了聖子的聖體聖血之後，得以充滿祢的聖神，在基督內成爲一心一體。

記念諸聖

主祭：願聖神使我們成爲祢永恆的祭品，得與祢簡選的人，首先與天主之母童貞榮福瑪利亞、祢的聖宗徒及光榮的殉道者〔和本日的聖人或主保…〕，以及全體聖人，共同繼承天國的產業；我們深信他們的轉求，使我們不斷地獲得助祐。

祈禱

主祭：上主，但願這與祢修好之祭，有助於整個世界的和平與得救，並使旅途中的教會，和我們的教宗〔 〕、我們的主教〔 〕〔主教獻禮時念：我——祢的卑微僕人〕、全體司牧、聖職人員，以及祢所救贖的全體子民，在信德和愛德中堅定不移。祢既願這大家庭侍立在祢台前，求祢也俯允全家的願望。仁慈的聖父，求祢使散居各處子女，和祢團聚。〔**追思彌撒內，此節經文可用 86 節經文代替。**〕

主祭：求祢恩准我們的已亡的弟兄，和所有去世的善人，進入天國。我們也希望將來在天國永遠同享祢的光榮。祢藉着祢賜給世界一切美善。

〔**追思彌撒內可用此 86 節經文：**〕

- 【86】 **主祭：**求祢垂念祢的忠僕〔 〕，祢〔今天〕從人世將他〔她〕召回。他〔她〕既因聖洗和祢的聖子一樣地死亡，求祢也使他〔她〕和祢的聖子一樣地復活；將來基督使肉身復活的時候，我們卑微的肉軀，也能相似祢光榮的身體。求祢也恩准我們已亡的弟兄，和所有去世的善人，進入天國。我們希望

將來在天國，永遠同享祢的光榮：那時祢將擦乾我們的眼淚，因為我們要親眼看見祢、我們的天主，永遠相似祢，無窮盡地讚美祢，因我們的主基督，祢藉着祂賜給世界一切美善。

聖三頌

- 【87】 **主祭**：藉着基督，偕同基督，在基督內，一切崇敬和榮耀歸於您——全能的天主聖父，及與您同體的聖神，**信眾**：亞孟。

〔感恩經結束〕

〔以下接天主經，可在 96 處〕

感恩經第四式

頌謝詞

- 主祭**：願主與你們同在。
信眾：也與你的心靈同在。
主祭：請舉心向上。
信眾：我們全心歸向上主。
主祭：請眾感謝主、我們的天主。
信眾：這是理所當然的。
- 【88】 **主祭**：聖父，感謝祢、顯揚祢，實在是理所當然的：因為祢是唯一、生活、真實的天主，萬世以前祢已存在，而且永遠常存，祢居住在不可仰視的光明中！但祢也是唯一慈善的，又是生命之源：祢創造了一切，使萬物充滿祢的祝福，分享祢的光輝。因此，無數的天使侍立在祢座前，瞻仰祢的容光，朝朝暮暮侍奉祢，不停地頌揚祢。我們隨同天使，並代表天下萬物，藉着我們的歌聲，歡躍稱揚祢的聖名，同聲歌頌：

歡呼歌

全體：聖、聖、聖、上主、萬有的主，您的光榮充滿天地。歡呼之聲，響徹雲霄。奉主名而來的，當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

讚美聖德之源

- 【89】 **主祭：**聖父，我們頌揚祢，因為祢是偉大的，又以大智大仁創造了萬物。祢按照祢的肖像造生了人類，使人管理世界，統馭萬物，侍奉祢、唯一的造物主。人雖然違背了祢的命令，失去了祢的恩寵，祢並沒有棄置不顧，任其喪亡，反而大發慈悲，向所有的人伸出援助的人手，使尋求祢的人都能找到祢。並且多次與人訂立盟約，藉着先知施以教導，以期待救恩的來臨。聖父，祢愛世人如此之深，時期一滿，祢就派遣祢的唯一聖子，作我們的救主：祂因聖神降孕，由童貞瑪利亞誕生，除了罪過，度着和我們一樣的生活。祂對貧窮的人宣佈救恩，向被奴役的人傳播自由，給憂苦的人帶來喜樂。祂為完成祢的計劃，捨生受死，又從死人中復活，摧毀了死亡，再造了生命。祂為我們死而復活，是要我們不再為自己生活，却要為祂而生活：因此祂由祢派遣了聖神，作為信友的第一大恩，使聖神在人間完成祂的事業，聖化一切。

呼求祝聖

- 【90】 **主祭：**上主，所以我們求祢，派遣聖神祝這些禮品，使成為我們的主耶穌基督的聖體聖血，以舉行這項偉大的奧蹟，就是基督留給我們的永恆盟約。**信眾跪下**

成聖體經

- 【91】 **主祭：**聖父，祢顯揚基督的時刻一到，祂又愛祂在世的弟子愛到極點，於是在他們晚餐的時候，祂拿起麵餅，讚頌了〔祢〕，〔把麵餅〕分開、交給祂的門徒說：

你們大家拿去吃：
這就是我的身體。
將為你們而犧牲。

成聖血經

- 【92】 **主祭：**祂同樣拿起一杯葡萄酒，感謝了〔祢〕，交給祂的門徒說：

你們大家拿去喝：
這一杯就是我的血，
新而永久的盟約之血，
將為你們和眾人傾流，
以赦免罪惡。
你們要為紀念我而舉行這事。

信眾起立

祝聖後的歡呼

- 【93】 **主祭**：信德的奧蹟：
信眾：基督，我們傳報祢的聖死，我們歌頌祢的復活，我們期待祢光榮地來臨。

記念與奉獻

- 【94】 **主祭**：上主，所以我們現在舉行救恩大典，追念基督的死亡與下降冥府，宣揚祢的復活與光榮的升天；我們期待着祢榮耀地降來，向祢獻上祢的聖體聖血，作為祢所歆饗的救世聖祭。

呼求收納祭獻並得實效

上主，求祢垂顧祢為教會準備的祭品，恩准所有分享同一個餅和同一杯酒的人，由聖神合為一體，在基督內成為生活的祭品，歌頌祢的光榮。

祈禱並記念諸聖

主祭：上主，現在我們向祢奉獻這項聖祭，求祢垂念我們的教宗〔 〕、我們的主教〔 〕〔主教獻禮時念：我——您的卑微僕人〕、全體司牧和聖職人員，求獻彌撒的人，和到場參禮的人，以及祢的全體子民，和誠意尋求祢的人。求祢也垂念安息於基督的信眾；並垂念所有的亡者：他們的信德只有祢知道。仁慈的父，求祢恩准我們作祢子女的，隨同天主之母童貞榮福瑪利亞，和祢的宗徒及聖人，共同繼承天國的產業，偕同由罪惡及死亡中解脫的萬物，藉着我們的主基督頌揚祢；祢藉着祢賜給世界一切美善。

聖三頌

- 【95】 **主祭**：藉着基督，偕同基督，在基督內，一切崇敬和榮耀歸於祢——全能的天主聖父，及與祢同體的聖神，**世世無窮**。
信眾：亞孟。

〔感恩經結束〕

天主經

- 【96】 **主祭**：我們既遵從救主的訓示，又承受祂的教導，才敢說：
全體：我們的天父，願祢的名受顯揚；願祢的國來臨；願祢的旨意奉行在人間，如同在天上。求祢今天賞給我們日用的食糧；求祢寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣；不要讓我們陷於誘惑，但救我們免於凶惡。
- 【97】 **主祭**：上主，我們期待着永生的幸福，和救主耶穌的來臨。求祢從一切災禍中，拯救我們，恩賜我們今世平安，使我們仰賴祢的仁慈，永久脫免罪惡，並在一切困擾中，獲得安全。
信眾：天下萬國，普世權威，一切榮耀，永歸於祢。

平安經

求平安經

- 【98】 **主祭朗誦**：主耶穌基督，祢曾對宗徒們說：『我將平安留給你們，將我的平安賞給你們。』求祢不要看我們的罪過，但看祢教會的信德，並按照祢的聖意，使教會安定團結。祢是天主，永生永王。
信眾：亞孟。

互祝平安

- 【99】 **主祭**：願主的平安常與你們同在。
信眾：也與你的心靈同在。
- 【100】 **六品**或**主祭**：請大家互祝平安。
全體各按當地風俗，互祝平安，表示友愛。

【101】 **主祭將聖體分開，放一小塊在聖血中**
主祭默念：願我們的主耶穌基督聖體聖血的攙合，使領受的人，獲得永生。

【102】 **全體唱〔或誦念〕：**除免世罪的天主羔羊，求祢垂憐我們。
除免世罪的天主羔羊，求祢垂憐我們。
除免世罪的天主羔羊，求祢賜給我們平安。

【103】 **主祭默念下列經文之一。**

主耶穌基督，永生天主之子，祢遵照聖父的旨意，在聖神合作下，藉祢的死亡，使世界獲得生命；因祢的聖體聖血，救我脫免一切罪惡和災禍，使我常遵守祢的誠命，永不離開祢。

或念：主耶穌基督，願我領受了祢的聖體聖血，因祢的仁慈，身心獲得保障和治療，而不受到裁判和處罰。

領聖體

【104】 **主祭向信眾高聲念：**請看天主的羔羊；請看除免世罪者。來赴宴的人，是有福的。
全體：主，我當不起祢到我心裏來，只要祢說一句話，我的靈魂就會痊癒。〔念一次〕

主祭領聖體

【105】 **主祭默念：**願基督的聖體，護祐我得到永生。

主祭領聖血

主祭默念：願基督的聖血，護祐我得到永生。

信眾領聖體

【106】 **主祭：**基督聖體。
信眾：亞孟。

【107】 **若信眾領聖血。**

主祭：基督聖血。

信眾：亞孟。

若主祭用蘸血式送聖體

主祭：基督聖體聖血。

信眾：亞孟。

【108】 主祭領聖體時，信眾應開始唱領主詠。如不詠唱則須誦念。

洗聖爵

【109】 神父亦可將聖爵蓋好，放在聖體布上〔九摺布〕，留待彌撒後清洗。

感謝聖體

【110】 全體坐下，或默禱、或念聖詠、或唱聖歌

【111】 主祭起立，站在座位前或祭台前高聲念領聖體候經。

主祭：請眾同禱。

全體默禱片刻

主祭朗誦領聖體後經。原文見本日彌撒。用短結尾式。

結尾式一 因我們的主，基督。

結尾式二 祂和祢永生永王。

結尾式三 祢永生永王。

信眾：亞孟。

【112】 宣佈教區或堂區通告，及教友應知事項

禮成式

【113】 **主祭**：願主與你們同在。

信眾：也與你的心靈同在。

主祭降福信眾

主教降福前加念

主教：願上主的聖名受頌揚。

信眾：從現今直到永世。

主教：上主的聖名，是我們的助祐。

信眾：因為祂創造了天地。

主教或司鐸降福式

主祭：願全能的天主，聖父、聖子、聖神降福你們。

信眾：亞孟。

【114】 **六品或主祭**：彌撒禮成。

信眾：感謝天主。

【115】 **司祭及輔禮人員**向祭台致敬。

【116】 彌撒後若跟着舉行另一典禮，可省去禮成式。